

# El semáforo de las palabras sobre transexualidad

Guía para el tratamiento informativo de las noticias relacionadas con la transexualidad



**EL HOMBRE TRANSEXUAL**  
Asociación estatal de hombres transexuales.  
[www.elhombretransexual.net](http://www.elhombretransexual.net)

Diseño, Idea, Imagen y Maquetación: EL HOMBRE TRANSEXUAL  
Impresión: Gráficas.....  
Edición: .....  
Fecha de impresión: XX / 03 / 2006

# Creación Guía

---

## Coordinación:

Olga Fernández Berrios  
*Periodista*

Asociación EL HOMBRE TRANSEXUAL

## Con el consenso de:

(Por orden alfabético)

ASÍ SOMOS. Valladolid

.....  
.....  
.....  
.....

# Índice

---

- Índice
- Preámbulo
- Información básica sobre transexualidad
  - Conceptos
  - Causas de la transexualidad
  - Reivindicaciones
- Guía rápida
- Tratamiento informativo de la transexualidad
- Catálogo de malas prácticas
- Fuentes
  - Directorio de organizaciones
  - Bibliografía

# Preámbulo

---

## Declaración de intenciones

La extrapolación de cifras de datos de estudios holandeses de 1993 a los datos de población española concluye que la estimación de personas transexuales en España es de aproximadamente 2.000 personas, de las que 1.400 son mujeres y 600 son hombres. Las personas transexuales son una minoría poco conocida. Su realidad se identifica más con el espectáculo y la pornografía que con los problemas relacionados con la exclusión social que vive este colectivo.

Las personas transexuales viven día a día una **marginación** que implica variados y negativos aspectos que no se suelen transmitir, tales como:

- El rechazo familiar;
- La pérdida de amistades y relaciones afectivas;
- Transfobia;
- Discriminación laboral y abusos por su condición;
- Impedimentos legales y/o económicos para acceder al tratamiento clínico de reasignación de sexo;
- En muchos países: persecución, torturas y asesinatos por parte de los cuerpos policiales o “escuadrones de la muerte”...

El tratamiento informativo sesgado y erróneo de las noticias relacionadas con la transexualidad no sólo olvida estos aspectos, sino que contribuye a eternizarlos.

El **objetivo** de esta guía es orientar y proporcionar recursos a los comunicadores – y a la sociedad en general - para que elaboren y transmitan sus mensajes de forma adecuada y responsable.

# Información básica sobre transexualidad

---

## Conceptos

- **Sexo.** Según el Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua, es el conjunto de seres pertenecientes a un mismo sexo. Distinguimos:
  - **Sexo psicológico.** Es el sexo con el que la persona se siente identificada. Viene determinado por su identidad sexual.
  - **Sexo social.** Es el construido socialmente a través de comportamientos, valores y actitudes, que son consideradas propias de hombre o mujeres.
  - **Sexo legal.** Es el impuesto jurídicamente.
  - **Sexo biológico.** Suma de todos los elementos sexuados del organismo. Los principales son las gónadas, los cromosomas, los genitales y las hormonas sexuales.
    - **Sexo cromosómico/genotípico:** Viene dado por los cromosomas, los cuales aportan información genética. Pudiendo encontrar, entre otras variantes, XX, XY, XXY, XO, etc.....
    - **Sexo gonadal:** Viene dado por las gónadas (glándulas sexuales del organismo encargadas de producir las hormonas sexuales); testículos y ovarios.
    - **Sexo genital:** Parte externa de los genitales (pene, escroto, clítoris, vulva....)
    - **Sexo hormonal:** Viene dado por las hormonas (andrógenos, estrógenos, testosterona, progesterona). Sustancias producidas básicamente por las gónadas, son las responsables de los caracteres sexuales secundarios.
- **Género:** Conjunto de manifestaciones y valores que se asocian culturalmente a un sexo determinado (masculino-femenino).
- **Identidad sexual:** Conciencia propia e inmutable de pertenecer a un sexo u otro (varón o mujer).
- **Identidad o rol de género:** Asunción y manifestación de lo que se siente en base a unas normas sociales.
- **Persona intersexual.** Persona donde los diferentes elementos que conforman el sexo no concuerdan entre sí, es decir, se presenta en ella una mezcla de caracteres femeninos y masculinos. Vulgarmente se ha utilizado la palabra “hermafrodita” para referirse a estas personas.
- **Persona transexual.** Persona en la que su identidad sexual está en conflicto con su anatomía sexual.
- **Mujer transexual.** Mujer nacida con anatomía de hombre.
- **Hombre transexual.** Hombre nacido con anatomía de mujer.
- **Transexualidad / Transexualismo.** Desacuerdo profundo entre el sexo psicológico y el sexo biológico o, dicho de otra forma, entre el sexo anatómico con el que se nace y aquel otro que la persona siente como propio. No se trata de una elección ni una decisión. El primer término se suele utilizar más en el ámbito social y psicológico y el segundo en la literatura médica.
- **Transexualidad femenina / transexualismo femenino.** La referida a mujeres transexuales.

- **Transexualidad masculina / transexualismo masculino.** La referida a hombres transexuales.
- **Disforia de género / Trastorno de identidad de género.** Términos utilizados en relación con la transexualidad en los manuales DSM-IV (Diagnostic and Statical Manual of Mental Disorders, cuarta edición) y ICD-10 (Internal Classification os Diseases, décima edición) señala cinco formas diferentes de trastorno de identidad de género.
- **Síndrome de Benjamin.** Es el término que defiende la Asociación Internacional de Disforia de Género Harry Benjamin <sup>1</sup> para sustituir a la palabra transexualidad. Lo definen también como una condición intersexual. Más información <sup>2</sup>
- **Persona travestí.** Persona que viste con ropas del otro sexo para satisfacer un deseo erótico/fetichista pero se acepta e identifica con su sexo de nacimiento.
- **Transgénero:** Según cultura y país, este término, tiene diferentes significados. En toda América Latina expresa todo lo relativo a trasgresión del género, de manera que incluye en un mismo concepto o término la homosexualidad, transexualidad, travestismo, bisexualidad, intersexualidad. Sin embargo, este término no tiene un significado claro en lugares donde los conceptos anteriormente citados tiene una clara definición. Dentro de la transexualidad, en ocasiones encontramos el término transgénero, refiriéndose a una persona nacida bajo la condición transexual que todavía no haya sido intervenida por cirugía de reconstrucción genital. También se utiliza en ocasiones el término para designar aquellas personas que a pesar de no sentirse bien con su sexo social asignado, no desean tampoco una adaptación completa al sexo legal contrario. Además, se puede relacionar con las organizaciones que siguen la corriente constructivista. Consideran que la transexualidad (transgenerismo para ellos) es algo más relacionado con las construcciones culturales de la sociedad <sup>3</sup> que con una circunstancia biológica. Queremos matizar que tanto una persona transexual como una no transexual puede adherirse a esta teoría y considerarse por ello activista transgénero, pero no todas las personas transexuales –por el hecho de serlo- se adhieren a esta teoría.
- **Proceso o tratamiento de reasignación de sexo.** Suele implicar un seguimiento psicológico, un tratamiento hormonal, operaciones quirúrgicas de reconstrucción, procesos legales y también sociales.
- **Tratamiento de reemplazamiento hormonal o tratamiento hormonal.** Consiste en la administración de hormonas con la finalidad de desarrollar los caracteres sexuales secundarios deseados. Este tratamiento dura toda la vida y es indispensable en el momento en el que se retiran las gónadas de un individuo.
- **Cirugía de reasignación sexual.** Intervención quirúrgica mediante la cual se rectifica el sexo asignado al nacer por el real y acorde a la identidad sexual. Vulgar e incorrectamente conocida como “operación de cambio de sexo”. Se distinguen **cirugías de reconstrucción genital** y cirugías feminizantes o masculinizantes. La primera se refiere específicamente al aparato genital (son la vaginoplastia o la faloplastia, por ejemplo) y las segundas a la reparadora de caracteres sexuales secundarios (como la mamoplastia o la cirugía facial).
- **Transfobia.** Odio, rechazo o miedo hacia las personas transexuales.
- **Orientación sexual.** Atracción sexual de una persona hacia otra. Puede ser orientación heterosexual, homosexual, bisexual y asexual. Las personas transexuales pueden tener cualquiera de estas orientaciones, al igual que una persona no transexual.

---

<sup>1</sup> (<http://www.hbigda.org/>)

<sup>2</sup> (<http://sindromebenjamin.tripod.com>).

<sup>3</sup> Teoría Queer ([http://es.wikipedia.org/wiki/Teor%C3%ADa\\_Queer](http://es.wikipedia.org/wiki/Teor%C3%ADa_Queer))

- **Homofobia:** Odio, rechazo o miedo hacia las personas de orientación homosexual.

Desde El Hombre Transexualidad, hemos querido ofrecer una pequeña muestra de la diversidad de términos que hasta ahora existe sobre un tema tan escasamente estudiado.

Con esta guía, pretendemos que empiecen a utilizarse los términos más respetuosos y adecuados, y a desterrar aquellos ofensivos y/o imprecisos.

## Posibles causas de la transexualidad

Aún no hay consenso científico sobre las causas de la transexualidad. Sin embargo, muchas teorías proponen que su causa tiene origen en la biología. Por eso, los profesionales de la salud, cada vez más, ven la transexualidad, no como un asunto psicológico, sino como una cuestión física.

Muchas personas transexuales han asumido que hay una causa física para la transexualidad porque aseguran que, desde que recuerdan, siempre han sido hombres o mujeres. Varios estudios han mostrado evidencias de que -de hecho- sí existan causas físicas.

El desarrollo y dimorfismo cerebral puede estar influenciado por factores genéticos y por los niveles de hormonas sexuales durante las primeras etapas del desarrollo prenatal.

Un estudio<sup>4/ 5</sup> de varios expertos de la Universidad de Ámsterdam (Zhou, Hofman, Gooren y Swaab) es calificado como la mayor evidencia de que existen similitudes estructurales y neuroquímicas entre el cerebro de las personas transexuales y el cerebro típico de las personas del sexo con el que se sienten identificadas. Tras éste estudio, un segundo proyecto de Kruijver <sup>6</sup> ha replicado los resultados del primero e incluido controles que ayudan a resolver defectos que se alegaban al anterior.

Nos encontramos ante la disparidad de opiniones sobre la etiología (origen o causa ) de la transexualidad : causas biológico-orgánicas o por razones psicológicas o sociales.

Algunos psicólogos apuntan a influencias ambientales como las posibles causas a la transexualidad. Influencias estas, cuyo acontecimiento se da en periodos críticos del desarrollo como son el embarazo, la infancia y la pubertad.

Entre una y otra postura, la puramente biológica y la puramente socio-psicológica, encontramos una intermedia donde tanto los factores biológicos y ambientales forman parte de la etiología compleja de la transexualidad.

## Reivindicaciones

En el terreno legal y social, las personas transexuales suelen reivindicar dos derechos. Uno, mayor facilidad para modificar el sexo legal y, por otro lado, la cobertura sanitaria integral.

---

<sup>4</sup> (<http://www.symposion.com/ijt/ijt0106.htm>)

<sup>5</sup>

([http://www.jneurosci.org/cgi/content/full/22/3/1027?ijkey=9eaf15ba349455e4b788509d3c3c1e2d8ccd6dd8&keytype=tf\\_ipsecsha](http://www.jneurosci.org/cgi/content/full/22/3/1027?ijkey=9eaf15ba349455e4b788509d3c3c1e2d8ccd6dd8&keytype=tf_ipsecsha))  
(en inglés)

<sup>6</sup> (<http://jcem.endojournals.org/cgi/content/full/86/2/818>) (en inglés)

- **Sexo legal**

Las personas transexuales que -sin operarse- han comenzado a vivir en el rol de género del sexo con el que se sienten identificadas suelen tener muchas dificultades a la hora de identificarse con documentos oficiales. Para ellas y ellos, ya que su documento de identidad indica un sexo legal diferente al que muestra su apariencia física, se complican desde gestos tan cotidianos como utilizar la tarjeta de crédito o comprar un billete de avión hasta gestiones tan básicas como acceder a un puesto de trabajo.

En España, la ley del Registro Civil permite cambiar de nombre libremente, siempre que este cambio se produzca por un nombre que pertenezca al sexo legal de la persona solicitante. Pero está prohibido solicitar un cambio de nombre si el nombre escogido pertenece al sexo opuesto.

En algunos registros civiles, se permite que la persona transexual solicite un nombre ambiguo o unisex. Se trata de nombres que pueden servir para ambos sexos o nombres masculinos que no lo parecen y podrían pasar por nombres femeninos o viceversa. Algunos ejemplos son Reyes, Naira o Ariel. Sin embargo, esto dependerá del criterio del juez de cada Registro Civil.

En España, no hay una ley que regule el cambio de sexo legal. Por ello es necesario presentar una demanda judicial para lograrlo. Para dictar sentencia favorable, el juez se basa en la jurisprudencia del Tribunal Supremo, la cual exige que la persona transexual haya adquirido los caracteres anatómicos primarios y secundarios del sexo con el que se siente identificado, y que a la vez haya suprimido los del sexo de nacimiento. Por tanto, se exige la operación de vaginoplastia o la de faloplastia o metaidoioplastia, según sea el caso.

En la actualidad, el gobierno ha anunciado una Ley de Identidad de Género que permitirá modificar el sexo legal sin pasar por la operación de reasignación de sexo.

- **Asistencia sanitaria integral**

Se trata de la reivindicación histórica de la comunidad transexual. En 1989, ya el Parlamento Europeo instaba a los estados miembros el posibilitar el acceso a las personas transexuales a una asistencia sanitaria integral, cosa que en España de momento no se ha cumplido más que en las comunidades andaluza y extremeña, que dispone de una unidad especializada en el hospital Carlos Haya de Málaga.

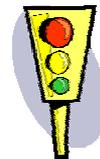
Por otra parte, una de las últimas reivindicaciones del colectivo, es la exclusión de la transexualidad de los manuales médicos DSM IV (*Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*, cuarta edición) e ICD-10 (*International Classification of Diseases*, décima edición). Considerando la transexualidad como parte de la diversidad sexual humana y una forma de intersexualidad. No como una enfermedad mental, ni ninguna psicopatología. Pues no hay estudios que establezcan de manera seria y científica, que haya trastorno alguno. Por otra parte esto no quita que la transexualidad representa un estado no saludable que altera profundamente el bienestar personal, físico, mental y social de la persona nacida con dicha condición, generando un profundo malestar, sufrimiento y dolor a la persona afectada y por tanto es una realidad que afecta al ámbito sanitario.

Por ello consideramos los términos **Disforia de Género y Trastorno de Identidad de Género imprecisos y no adecuados.**

# Guía rápida para el tratamiento informativo de la transexualidad

El Hombre Transexual

Semáforo del lenguaje



<b><u>SÍ, POR FAVOR</u></b>	<b><u>NO, GRACIAS</u></b>
<p><b>SÍ</b> Referirse a una persona transexual con el destino de su proceso. Bibi Andersen, conocida actriz, ha rodado películas como “Rojo Sangre” y “Kika”.</p>	<p><b>NO</b> Referirse a una persona transexual con el origen de su proceso, es decir, con el sexo con el que no siente identificación. Carla es distinto a los demás chicos.</p>
<p><b>SÍ</b> Referirse al proceso que viven las personas transexuales como proceso de reasignación de sexo.</p>	<p>Una persona transexual considera que siempre ha sido un hombre o una mujer, luego nunca cambia de sexo. Por eso es incorrecto decir: Se hizo la operación de cambio de sexo.</p>
<p><b>SÍ</b> La forma correcta de interesarse por la evolución del proceso al que se enfrentan es: ¿Ha acabado tu proceso de reasignación de sexo?</p>	<p><b>NO</b> Pensar que son personas incompletas, hayan pasado o no por el quirófano. ¿Eres un hombre totalmente?, ¿eres una mujer completa?</p>
<p><b>SÍ</b> Referirse a una persona transexual como: Hombre transexual, mujer transexual, actriz transexual, persona transexual.</p>	<p><b>NO</b> Referirse a la persona sustantivando su condición: Los transexuales de Huelva se reúnen... <b>NO</b> Confundir la identidad sexual con la orientación sexual u otros: Travestí, Drag Queen, homosexual, bisexual... Utilizar términos ofensivos: Mariquita, afeminado, amanerado, chicozo, marimacho, travelo...</p>
<p><b>SÍ</b> Mencionar la condición de transexual de una persona sólo cuando sea necesario para entender correctamente el hecho. La organización de hombres transexuales X exige una ley sobre la identidad sexual.</p>	<p><b>NO</b> Mencionar la condición de transexual de una persona sin justificación, cuando no tiene relevancia para entender el hecho: Una mujer transexual roba un banco. / Un joven transexual inaugura una exposición.</p>
<p><b>SÍ</b> Ilustrar las informaciones sobre transexualidad con material gráfico adecuado.</p>	<p><b>NO</b> Ilustrar las informaciones con fotografías de espectáculos, eróticas, pornográficas, morbosas, marginales (prostitución)... que no representan a todo el colectivo y que transmiten una visión sesgada.</p>
<p><b>SÍ</b> La sociedad se caracteriza por la riqueza de opiniones y puntos de vista: ofrecer testimonios variados e informarse con fuentes de primera mano.</p>	<p><b>NO</b> Generalizar. Una organización o una persona transexual no representa a los demás. <b>NO</b> Eternizar estereotipos, dar siempre una visión única de los hechos: Los hombres transexuales tienen aspecto muy viril, son de pelo en pecho... Mujeres transexuales muy maquilladas, siempre con tacones y a la moda...</p>
<p><b>SÍ</b> Dar los aspectos positivos y negativos del</p>	<p><b>NO</b> Ofrecer una visión demasiado victimista o, al</p>

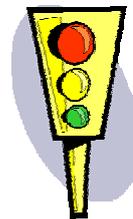
hecho: los problemas que ocasiona la exclusión social sobre estas personas y los logros y soluciones que existen.

contrario, hacer pensar que todas las luchas de las personas transexuales se han superado.

## Tratamiento informativo de la transexualidad

*Semáforo del lenguaje*

**Verde** = ejemplo correcto. **Rojo** = ejemplo incorrecto.



### 1. Una reflexión sobre la identidad

Vivir la transexualidad presenta muchas cuestiones que la mayoría de la población no se ha planteado: ¿por qué una mujer es mujer?, ¿por qué se decide que un hombre lo es? Hasta ahora se ha dado más importancia a la genitalidad para decantarse ante estas cuestiones; sin embargo, la mayoría de las organizaciones de personas transexuales exigen que también se considere el llamado “sexo psicológico”, es decir, aquel con el que la persona se siente identificada.

De todas formas, ¿quién decide quién eres?, ¿podemos juzgar y disponer los demás qué es una persona o es ella misma quien tiene la última palabra en cuanto a su identidad? Esta guía exhorta a que se reconozca al individuo como el propietario de su identidad.

Por eso recomendamos:

- Referirse a una persona transexual con el sexo con el que se siente identificada. **Bibiana Fernández, conocida actriz, ha rodado películas como “Rojo Sangre” y “Kika”.**
- No referirse a una persona transexual con el sexo con el que no siente identificación. **Carla es distinto a los demás chicos.**
- No referirse a la persona sustantivando su condición: **Los transexuales de Huelva se reúnen. Las transexuales femeninas reivindican... Los transexuales masculinos...**
- Referirse a una persona transexual como: **Hombre transexual, mujer transexual, actriz transexual, persona transexual.**
- No confundir la identidad sexual con la orientación sexual u otros: **Travestí, Drag Queen, homosexual, bisexual, asexual ...**
- No utilizar términos ofensivos: **mariquita, afeminado, amanerado, chicozo, marimacho, travelo...**
- Toda persona es biológica, luego es incorrecto hablar de personas transexuales y de **personas biológicas** para referirse a **personas no transexuales.**

### 2. ¿Qué cambia y qué no?

Una persona transexual considera que siempre ha sido un hombre o una mujer, luego es incorrecto hablar de “cambio de sexo”. Lo que una persona transexual suele transmitir es que, por un error fatal de la naturaleza, se le ha asignado un cuerpo equivocado y –por consiguiente– una identidad errónea. Por lo tanto desean una “reasignación de sexo”.

Por eso recomendamos:

- Referirse al proceso que viven las personas transexuales como **proceso de reasignación de sexo**.
- Una persona transexual considera que siempre ha sido un hombre o una mujer, luego nunca cambia de sexo. Es incorrecto decir: **Se hizo la operación de cambio de sexo. Ha comenzado el proceso transexualizador. Personas que desean transitar de hombre a mujer.**
- Muchas personas (también periodistas) lanzan preguntas sobre si la persona transexual se ha operado una u otra parte del cuerpo. Al margen de que esto sea una cuestión más de la intención y el tacto personal del interlocutor que pregunta por aspectos tan personales, creemos que la forma más correcta de interesarse por esto sería preguntar: **¿Has terminado tu proceso de reasignación de sexo?**
- No dar por sentado que son personas incompletas, hayan pasado o no por el quirófano. **¿Eres un hombre totalmente?, ¿eres una mujer completa?**
- Lo correcto es utilizar el término **tratamiento de reemplazamiento hormonal o tratamiento hormonal** y no **hormonación, proceso de hormonación, hormonación de cambio de sexo u hormonización**.

Queremos enfatizar en la idea de “proceso” y no reducir la cuestión de la transexualidad a una simple “operación”, puesto que lo segundo no incluye conceptos como el tratamiento psicológico, el tratamiento hormonal, avatares sociales y jurídicos, etc.

### **3. Noticiabilidad**

Uno de los criterios periodísticos de “noticiabilidad” es la búsqueda de “lo raro”. Así, cualquier hecho que tenga algo de extravagante para la población mayoritaria, será *más noticia* que una realidad cotidiana. El riesgo de abusar de este criterio, lo que también suele implicar un tratamiento especial y parcial, es convertir un hecho en una escena casi circense.

La mayoría de las noticias que se publican sobre la minoría de personas transexuales probablemente no se han decidido lanzar por el resto de criterios (cercanía, importancia, primicia, personaje público involucrado, etc.), sino por considerar este hecho como algo extravagante y exótico.

Esto provoca una percepción distorsionada de la realidad de la transexualidad. A veces incluso la circunstancia de la transexualidad no es relevante para la información y no hay por qué citarla.

Por eso recomendamos:

- Revisar el criterio periodístico de extravagancia en general.
- Considerar otros criterios para publicar sobre los hechos relacionados con la transexualidad.
- No aplicar un tratamiento especial a estas noticias simplemente por parecer “lejanas”, la transexualidad es algo cotidiano para estas personas.
- Evitar la espectacularización y el morbo.
- Mencionar la condición de transexual de una persona sólo cuando sea necesario para entender correctamente el hecho. **La federación de personas transexuales exige una ley sobre la identidad sexual.**
- No mencionar la condición de transexual de una persona sin justificación, cuando no tiene relevancia para entender el hecho, sea un acontecimiento positivo o negativo: **Una mujer transexual roba un banco. / Un joven transexual expone sus fotografías sobre medio ambiente.**

#### **4. El conocimiento como base del respeto**

La ignorancia con respecto a las personas transexuales nos lleva habitualmente al error. Proponemos un acercamiento a este colectivo para comprender mejor su situación.

Por eso recomendamos:

- Documentarse adecuadamente antes de transmitir una información inexacta e irrespetuosa.
- Contrastar las fuentes institucionales, políticas, médico-científicas, de las organizaciones, familiares y personales.
- Acudir a y potenciar las fuentes directamente afectadas: asociaciones, familiares y personas transexuales.
- Rectificar con celeridad, diligencia y al mismo nivel y eco (tamaño de titulares, espacio dedicado...) las informaciones que hayan perjudicado los derechos de las personas transexuales. No reducir el espacio para las reclamaciones a las cartas al director.

#### **5. Mostrar todas las facetas**

A día de hoy relacionamos la palabra “transexual” con conceptos como espectáculo, pornografía, travestismo y prostitución. Socialmente hemos construido una visión extremadamente unidimensional carente de otros campos tan significativos como los sentimientos, las aspiraciones, la fuerza individual y colectiva, la creatividad y, por supuesto, la seriedad.

Por eso recomendamos:

- Transmitir una visión equilibrada sobre el fenómeno: no evitar la parte dramática de esta realidad social, pero tampoco olvidar los logros y avances.
- Mostrar a las personas transexuales de forma integral: en su vida familiar, en su vida laboral, momentos de ocio, situaciones sociales, etc.
- Presentar la transexualidad con naturalidad.
- Evitar la visión compasiva, sensacionalista, paternalista, curiosidad morbosa, superprotección, distanciamiento, frivolidad...
- Potenciar la información sobre recursos, vías y soluciones.
- Ilustrar las informaciones sobre transexualidad con material gráfico adecuado. No ilustrarlas con fotografías de espectáculos, eróticas, pornográficas, morbosas, marginales (prostitución)... que no representan a todo el colectivo y que transmiten una visión sesgada. Utilizar sólo estas imágenes cuando la información se refiera específicamente a estas circunstancias.
- La sociedad se caracteriza por la riqueza de opiniones y puntos de vista: ofrecer testimonios variados e informarse con fuentes de primera mano. No generalizar. Una organización o una persona transexual no representa a los demás. No eternizar estereotipos, no dar siempre una visión única de los hechos: **Los hombres transexuales tienen aspecto muy viril, son de pelo en pecho... Mujeres transexuales muy maquilladas, siempre con tacones y a la moda...**

## Catálogo de malas prácticas o imprecisiones

---

A continuación presentamos y comentamos una serie de ejemplos de utilización incorrecta del lenguaje o, simplemente, de malas prácticas. No citamos a los medios que publicaron la información porque no nos parece de interés señalar a alguien que probablemente redactó así el texto sin ánimo de molestar o por falta de conocimiento.

En este catálogo recopilamos noticias publicadas en medios desde el año 1989 hasta 2006.

### “Los transexuales masculinos de España han organizado en Barcelona unas jornadas de debate este fin de semana.”

- Es incorrecto porque sustantiva la condición de ser transexual. Lo adecuado sería decir “los hombres transexuales”.
- Sin embargo, ¿todos “los transexuales” las organizan? Las personas que aparecen en los medios no tienen por qué ser representativas del grupo. Al final, realmente, sólo dos organizaciones eran protagonistas en esta noticia.

### “Piden que su transexualidad sea aceptada con independencia de si se han cambiado de sexo”

- Un hombre transexual considera que siempre ha sido un hombre aunque haya nacido con cuerpo de mujer. Considera que su sexo es el masculino y, por tanto, es imposible que se cambie de sexo. Lo que es posible es comenzar un proceso de reasignación de sexo, puesto que el problema está en que –al nacer con el cuerpo de una mujer– la tradicional asignación de sexo por los genitales produce error. Un hombre transexual se considera hombre aunque tenga un cuerpo de mujer.
- Todo lo anterior ocurre de igual manera con las mujeres transexuales, luego es incorrecto hablar de “cambio de sexo”.

### “¿Se casaría usted con ella? Abra la portada y decida”

En la imagen, una mujer desnuda de cintura para arriba.

### “¿Y con él?”

La mujer deja ver que bajo la tela que le cubre hay un pene.

- En cuanto a la imagen, se ilustra información sobre la transexualidad con una fotografía pornográfica y morbosa. Es una tendencia denigrante que conduce a marcar a este colectivo como un conjunto de personas marginadas envueltas siempre en el mundo del espectáculo. Esta guía exhorta a ilustrar los textos sobre transexualidad con material gráfico adecuado.
- En cuanto a las palabras, también juegan: con el morbo, instando al lector a satisfacer una curiosidad morbosa, y la confusión mediante el uso de ambos pronombres: él y ella.

## **“Uno de cada 18.000 hombres se sienten mujeres y 1 de cada 36.000 mujeres se sienten hombres”**

- Para expresar esta idea (una de cada 18.000 personas que nacen con cuerpo de hombre son mujeres y una de cada 36.000 personas que nacen con el cuerpo de mujer son hombres) sencillamente hubiera sido más fácil ofrecer el número total estimado de hombres y mujeres transexuales comparado con el número de personas no transexuales.

## **“Hugo, ya un hombre con toda la barba, afeitándose”**

- Este pie de foto parece dar a entender que si no se tiene barba, no se es hombre. Esta guía exhorta a no eternizar estereotipos como los que clasifican a los hombres en personas con aspecto muy viril y de pelo en pecho y a las mujeres como personas muy maquilladas que visten ropa ceñida. Un hombre transexual o cualquier otro hombre no tiene por qué seguir el comportamiento tradicionalmente asignado al género masculino. De igual manera ocurre con las mujeres.

## **“Sexo de hembra, alma de hombre”**

- Suponemos que se ha querido expresar la contradicción entre el sexo biológico y el psicológico, pero se ha hecho incorrectamente.

## **“Los transexuales piden operaciones con dinero público”**

- Es incorrecto porque sustantiva la condición de ser transexual. Lo adecuado sería decir “las personas transexuales”.
- Además, la frase tergiversa las exigencias del colectivo transexual. Expresado de esta manera parece que las personas transexuales, por el hecho de serlo, quieren operarse (operación estética, de salud... de cualquier cosa, porque no especifica de qué) siempre de forma gratuita. Lo correcto sería indicar que las personas transexuales exigen que se su proceso de reasignación sexual sea considerado una necesidad pública y –por tanto– se costee su totalidad o parte mediante el dinero público.

## **“Realizan en Barcelona el primer injerto de órganos genitales externos del mundo”**

Un equipo de cirujanos plásticos dirigido por el doctor José María Serra ha realizado en el Hospital Clínico de Barcelona un injerto de órganos genitales externos, en la que ha sido, según indican, la primera intervención de esta clase realizada en el mundo. La paciente es una joven de 16 años que, a causa de un accidente, tenía la zona genital destrozada. (...)

- Ejemplo de una noticia de una operación muy relacionada con la de reasignación de sexo. A pesar de que se trata de una intervención muy similar, el tratamiento en esta ocasión es absolutamente científico y respetuoso.

### **Un gasto “equivalente a 100 metros de autovía”**

- En este caso, la noticia subraya una declaración. Al tratarse de una declaración podríamos pensar que no es responsabilidad del periodista la corrección de lo expresado, sin embargo pensamos que el periodista también tiene un papel clave en este caso.
- La declarante compara el gasto de operaciones quirúrgicas para dos personas con el coste de la construcción de un tramo de carretera: ¿es mucho o es poco?, ¿es correcto comparar a personas con autovías?, ¿por qué se sitúa el dato en el titular?
- Objetivo: seleccionar mejor las declaraciones, probar o no su veracidad, contextualizar la información citada.

### **“El PP apoyará que la Seguridad Social pague el cambio de sexo”**

En la fotografía, una mujer transexual famosa saludando y rodeada de cámaras de televisión.  
Pie de foto: La transexual israelí Dana Internacional ganó el pasado año Eurovisión. El colectivo español está buscando un apoyo de la cantante a sus reivindicaciones

- Relacionar esta imagen con la fotografía perpetúa la relación entre transexualidad y espectáculo.
- El tema de la fotografía no tiene ninguna relación directa con la noticia. Instamos a los medios de comunicación a ilustrar de forma adecuada las informaciones que publiquen o emitan.

### **“Mis pacientes, encantados; sus mujeres, más”**

Entrevista a un especialista en implantaciones de prótesis de pene

- Probablemente esta declaración no sea la más acertada para el titular de una entrevista. Da una visión cómica y ridícula de la grave situación que viven muchas personas.
- Adviértase que el titular podría aplicarse también para personas no transexuales, pero resulta igualmente ofensivo.

### **“... relata Montse, quien concluyó su tratamiento hormonal hace más de 20 años”**

- Esta afirmación prueba la falta de documentación del periodista. El tratamiento hormonal de una persona transexual dura toda la vida.

### **“El cambio completo de sexo nos lleva 5 horas de quirófano”**

- La reasignación de sexo no empieza ni acaba en el quirófano. Se trata de un proceso que incluye además un tratamiento psicológico y hormonal y que suele estar acompañado por muchas dificultades familiares y laborales.
- Objetivo: eliminar la tendencia a reducir el significado de la transexualidad a una operación quirúrgica.

**“Para la mayoría de los transexuales sus genitales son algo repugnante. Si no se han hecho la operación de cambio de sexo, no gozan consigo mismos ni con su pareja. No se tocan ni se quieren. Sólo sufren. Padecen una enfermedad que se cura con cirugía, pero la mayoría no puede pagarla...”**

Lid de un reportaje

**“Son las únicas personas que nunca se masturban porque les repugnan sus genitales”.**

Primera frase del reportaje

- El inicio del reportaje es morboso. Parece indicar que el único problema de la transexualidad es poder disfrutar del sexo.
- Se trata de una generalización. Hay personas transexuales que no consideran repugnantes sus genitales. También hay personas transexuales que disfrutan del sexo sin realizarse la cirugía. Además, la solución a sus problemas no es la cirugía, sino que probablemente la solución a su sufrimiento es simplemente que los demás les tratemos con respeto, pasen o no pasen por el quirófano. Por otra parte, la práctica de la masturbación tampoco es generalizada.
- Objetivo: centrar la información en los aspectos más humanos y sociales.

**“Sin duda, los más maricones de todos, porque se ponen –en el caso de ser hombres- tetas, se visten de mujer y llegan, en el paroxismo del horror, a amputarse el sexo”**

**“Y no falta quien opina que es un disparate que <para cuatro mariconas que son>...”**

- Estas son frases absolutamente ofensivas e irrespetuosas. Se trata de apreciaciones personales (más bien prejuicios) y no de información.
- Objetivo: acercarse y conocer mejor a las personas transexuales.

**“El último <transfer> del futbolista”**

- Se trata de un juego de palabras poco serio.
- Objetivo: tratar las informaciones sobre transexualidad con rigor y no como si se tratara de una crónica de espectáculos.
- La información relata la vida del “excéntrico” hijo de un multimillonario árabe que fichó por un equipo de fútbol y acabó sometiéndose a la cirugía de reasignación sexual. Elegir esta y no otra historia contribuye a prolongar el estereotipo sobre la transexualidad que la describe como una situación vital absurda, caprichosa e irreflexiva.
- Objetivo: escoger mejor qué contamos y por qué lo contamos. No elegir las historias más histriónicas.

## **“Decidió ingresar en el ejército, un estamento que no parece muy adecuado para su condición”**

- Se trata de una apreciación personal que da continuidad a un estereotipo culturalmente generalizado.
- Objetivo: menos opinión, más información.

## **“¿Qué buscan los tíos en un transexual que no encuentran en una chica?”**

- Es incorrecta la utilización del género masculino para referirse a una mujer transexual. En todo caso sería “¿Qué buscan los tíos en una mujer transexual...?”
- Una chica transexual no deja de ser una chica. Lo correcto sería: “¿Qué buscan los tíos en una chica transexual que no encuentran en una chica no transexual?”
- Se trata de una pregunta morbosa y, además, utiliza un vocabulario (“tíos”) poco serio.
- Objetivo: ser cautos en la utilización del género y del vocabulario en nuestras informaciones.

## **“Un juez acepta que una mujer sea declarada hombre por su actitud social y psíquica masculina”**

- Si esa persona se considera hombre, ¿por qué el periodista se considera con el poder de llamarle “mujer”?

## **“Una transexual (un hombre que pasa a ser mujer)... Cuando un transexual (mujer que pasa a ser hombre)... Las transexuales (hombre que pasa a mujer)... Un transexual (mujer que transita a varón)”**

- Se sustantiva continuamente la condición de ser una persona transexual.
- Corrección: “una mujer transexual” en lugar de “una transexual” y “un hombre transexual” en lugar de “un transexual”
- Al intentar explicar qué es una mujer transexual y qué es un hombre transexual se distorsiona el concepto.
- Corrección: “una mujer transexual (una mujer que nació con cuerpo de hombre)” y “un hombre transexual (un hombre que nació con cuerpo de mujer)”.

## **“... da vida a Marieta, un transexual que quiere dejar de llamarse Adolfo”**

- Se sustantiva la condición de ser una persona transexual y se redacta con género masculino sobre una mujer.
- Corrección: “da vida a Marieta, una mujer transexual que quiere que dejen de llamarle Adolfo”.

## Fuentes

---

A continuación recopilamos una serie de referencias para que los comunicadores –o simplemente cualquier interesado- amplíen su información sobre transexualidad.

### Directorio de organizaciones

#### EL HOMBRE TRANSEXUAL

Asociación estatal de hombres transexuales.

Reuniones periódicas: Centro Social “La Guindalera”.

C/ Pilar de Zaragoza 28, esquina C/ Martínez Izquierdo, sala 45  
Madrid.

2º sábado de mes, de 16:30 a 20:00 (16:00 si es tu primera visita)

Página Web: <http://www.elhombretransexual.net>

Correo electrónico: [contacta@elhombretransexual.net](mailto:contacta@elhombretransexual.net)

Teléfono: 677.076.025 (de 10:00 a 20:00)

#### ALDARTE. CENTRO DE ATENCIÓN A GAYS, LESBIANAS Y TRANSEXUALES

C/ Berastegi 5-5º Dptos 8 y 9, Bilbao

Página Web: <http://www.aldarte.org>

Correo electrónico: [aldarte@aldarte.org](mailto:aldarte@aldarte.org)

Teléfono: 944237296 de 10:00 a 13:00 y de 17:30 a 21:30

#### APERTTURA.

Asociación de Personas Transexuales de Tenerife

Página Web: <http://aperttura.iespana.es>

Correo electrónico: [aperttura@yahoo.es](mailto:aperttura@yahoo.es)

#### ASÍ SOMOS

Valladolid

Correo electrónico: [asi\\_somos@hotmail.com](mailto:asi_somos@hotmail.com)

#### ASOCIACIÓN DE TRANSEXUALES E INTERSEXUALES DE CATALUNYA (A.T.C.)

Barcelona

Página Web: <http://pagina.de/atclibertad>

Correo electrónico: [atclibertad@yahoo.es](mailto:atclibertad@yahoo.es)

Teléfono: 654.138.443

#### ASOCIACION DE TRANSEXUALIDAD CLINICA DE MADRID

Helena Ramírez

Teléfono: 91.701.70.00 (ext. 32472) Horario de 9:00 a 15:00 horas

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE TRANSEXUALES – “TRANSEXUALIA”

C/ Barquillo 44, 2º Izquierda. Madrid

Reuniones periódicas 2º sábado de mes, de 17:00 a 18:00. A las 18:00 Asamblea.

Página Web: <http://www.transexualia.org>

Correo electrónico: [info@transexualia.org](mailto:info@transexualia.org)

Teléfono: 616.601.510

ASOCIACION MIXTA DE APOYO TRANSEXUAL (AMAT)

Centro Joaquín Sorolla

Plaza de la Constitución, 14 - 46960 Aldaia (Valencia)

Correo electrónico: [AMAT\\_E@hotmail.com](mailto:AMAT_E@hotmail.com)

Teléfono: 96.198.87.91

CENTRO DE IDENTIDAD DE GÉNERO

Granada

Página Web: <http://personales.mundivia.es/personales/trans>

Correo electrónico: [trans@mundivia.es](mailto:trans@mundivia.es)

CIBELES, Asociación de Transexualidad Clínica

C/ Unceta 19, 1º 50010 Zaragoza

Teléfono: 976-31.57.17

COL·LECTIU DE TRANSEXUALS DE CATALUNYA (C.T.C)

Hotel d'Entitats. C/Pere Vergés 1 Pl. 10. Barcelona

Página Web: <http://www.transsexualitat.org>

Correo electrónico: [ctc@transsexualitat.org](mailto:ctc@transsexualitat.org)

COLECTIVO TRANS GALIZA

Correo electrónico: [cigmico@jazzfree.com](mailto:cigmico@jazzfree.com)

COLECTIVO TRANSEXUALIA DE VALENCIA

Avda/ Pérez Galdós, 131 pta 3 46018 Valencia

Correo electrónico: [frangome@arrakis.es](mailto:frangome@arrakis.es)

Teléfono: 96.382.39.16

FEDERACION DE ASOCIACIONES DE TRANSEXUALES

Página Web: <http://www.transsexualitat.org/FAT/>

FUNDACION PARA LA IDENTIDAD DE GÉNERO

C/ Tirso de Molina, 14. 1º-6ª Dcha. 08028 Barcelona

Página Web: [www.figinternet.org](http://www.figinternet.org)

Teléfono: 93 409.93.28.

GRUPO DE TRANSEXUALES, AMIGOS Y FAMILIARES “ILOTA LEDO”

(Grupo de Transexuales de Navarra)

C/ Aldapa, 3 bajo - Pamplona

Página Web: <http://www.terra.es/personal8/gtaf.na>

Correo electrónico: [gtaf.na@terra.es](mailto:gtaf.na@terra.es)

Teléfono: 609.527.443

GRUP DE TRANSSEXUALS MASCULINS DE BARCELONA (G.T.M.B.)  
Passatge Valeri Serra 23 bajos Barcelona 08011  
Pàgina Web: <http://www.transmasculins.org>  
Correu electrònic: mahftm@yahoo.es  
Teléfono: 93.453.41.25

SOY COMO SOY  
(Asociación de Transexuales de Asturias)  
C/ Vicaría, 27 bajo 33201 Cimadevilla (Gijón)  
Correu electrònic: mgarcia@correo.com.es

TRANSEXUALIDAD – EUSKADI  
(Asociación de Transexuales de Euskadi)  
Correu electrònic: trans\_euskadi@eresmas.com  
Teléfonos: 609.106.870 / 669.188.270

TRÁNSITO  
Grupo de transexuales de Las Palmas de Gran Canaria.  
C/ Tomás Morales nº 8- 1º  
Pàgina Web: <http://www.transito.carlaantonelli.com/>  
Correu electrònic: transito@colectivogama.com  
Teléfono: 92.843.34.27

### **Grupos de personas transexuales integradas en asociaciones GLTB (Gays, Lesbianas, Transexuales y Bisexuales)**

GRUPO TRANSEXUALES ALTIHAY  
C/ Los Poceros, 10 Fuerteventura 35600  
Correu electrònic: althay@felgt.org  
Teléfono: 928.859.358

AREA TRANSEXUAL DE LA FELGT  
Pagina Web: <http://www.felgt.org> (pinchar link "Transexuales ") o  
<http://www.felgt.org/WebPortal/DesktopDefault.aspx?Alias=Rainbow&TabID=39&Lang=es>  
Correu electrònic: areatrans@felgt.org

AREA TRANS COLECTIVO JERELESGAY  
C/ Tío Juane, local 3 y 4 (Estancia Barrera) 11401 Jerez de la Frontera- Cádiz  
Pàgina Web: <http://jerelesgay.patalata.net/trans>  
Correu electrònic: areatransjerelesgay@hotmail.com  
Teléfono: 696.917.832 y 696 917 832

ASOCIACIÓN ARCA DE NOÉ DE CIUDAD REAL  
Pagina Web: <http://usuarios.lycos.es/arcadenoecr/transexuales.htm>  
Correu electrònic: arcadenoecr@hotmail.com  
Teléfono: 676.442.578

#### COLEGA

Página Web: [www.colegaweb.net](http://www.colegaweb.net) (pinchar en "transex") o  
[http://www.colegaweb.net/portal/html/gestor\\_transex/ver\\_items.asp](http://www.colegaweb.net/portal/html/gestor_transex/ver_items.asp)  
Correo electrónico: [redaccion@colegaweb.net](mailto:redaccion@colegaweb.net)

#### COMISIÓN DE TRANSEXUALIDAD FERVENZA

Vigo. Galicia. (Integrado en Legais)  
Pagina Web: <http://www.legais.org/trans.html>  
Correo electrónico: [colectivo@legais.org](mailto:colectivo@legais.org)

#### GRUPO DE IDENTIDAD DE GENERO Y TRANSEXUALIDAD - COL·LECTIU LAMBDA VALENCIA

C/ Sant Dionís, 8 1ª - 46003 València  
Página Web: <http://www.gigt.org>  
Correo electrónico: [translambda\\_valencia@hotmail.com](mailto:translambda_valencia@hotmail.com)  
Teléfono y Fax: 96.391.20.84

#### GRUPO DE TRANSEXUALIDAD DE DECIDE-T

ASOCIACIÓN DE LESBIANAS, GAYS, BISEXUALES Y TRANSEXUALES DE ALICANTE  
(Sede de la Universidad de Alicante) C/ Ramón y Cajal, 4. 03001 Alicante (Frente Parque Canalejas)  
Reuniones: Todos los sábados de 19:00 a 21:00 horas. (Agosto cerrado)  
Página Web: <http://trans.decidet.org>  
Correo electrónico: [nathy@nuestrared.net](mailto:nathy@nuestrared.net)  
Teléfono. 676.873.418 - 600.948.210

#### GRUPO TRANS DE GAILES

COLECTIVO DE GAYS Y LESBIANAS DE LA RIBERA (ALZIRA)  
C/ Mayor Santa Maria nº 23 46.600 - Alzira (Valencia)  
Pagina Web: <http://www.gailes.org/trans.html>  
Correo electrónico: [gailes@hotmail.com](mailto:gailes@hotmail.com)  
Teléfono: 610.955.647 – 962.419.093

#### GRUPO TRANS DE SOMOS – SEVILLA

Pl. del Giraldillo, 1 local 1 - 41002 Sevilla  
Página Web: <http://www.arrakis.es/ñsomos/index.htm>  
Correo electrónico: [somos@arrakis.es](mailto:somos@arrakis.es)

#### GRUPO TRANS DEL C.O.G.A.M.

(COLECTIVO DE GAYS, LESBIANAS, TRANSEXUALES Y BISEXUALES DE MADRID)  
C/ Infantas, 40 – 1º dcha.  
Reuniones: 1er martes de cada mes, de 18:00 a 20:00  
Página Web: <http://www.cogam.org>  
Correo electrónico: [cogam@ctv.es](mailto:cogam@ctv.es)

#### GRUPO TRANS DEL COLECTIVO ARCADIA CADIZ

C/Cervantes nº 19 Bajo Cádiz  
Pagina Web: <http://www.redasociativa.org/arcadia/index.php> (pinchar en "arcadia trans") o  
<http://www.redasociativa.org/arcadia/modules.php?name=Content&pa=showpage&pid=10&page=1>  
Correo electrónico: [arcadia.cadiz@terra.es](mailto:arcadia.cadiz@terra.es)  
Teléfono: 95.621.22.00

GRUPO TRANSEXUAL DE XEGA  
Calle Gascona, 12 - 3º (33001). Oviedo y  
Avenida Pablo Iglesias, 83 - Entresuelo derecha (33204). Gijón  
Página Web: <http://www.xega.org>  
Correo electrónico: [xega@nodo50.org](mailto:xega@nodo50.org)  
Teléfonos: 985.22.40.29 / 985.37.33.21 de 18:30 a 20:30

H2O COL·LECTIU GAI, LESBIÀ, BISEXUAL I TRANSSEXUAL DEL CAMP DE TARRAGONA  
Página Web: <http://www.h2oweb.org>  
Correo electrónico: [tarragona@h2oweb.org](mailto:tarragona@h2oweb.org)

IGUALES  
(ASOCIACION PRO DERECHOS DE GAIS, LESBIANAS, BISEXUALES Y TRANSEXUALES DE CASTILLA Y LEÓN. SALAMANCA)  
C/ Bordadores, 14 Salamanca  
Página Web: <http://pagina.de/iguales>  
Correo electrónico: [iguales@felgt.org](mailto:iguales@felgt.org)  
Teléfono: 629 37 91 67

### **Enlaces recomendados (En español)**

DISFORIA DE GÉNERO  
Página Web: <http://www.disforiadegenero.org/>

ENCICLOPEDIA DE TRANSEXUALIDAD EN LA RED  
Página Web: <http://wiki.transsexualidad.net/Portada>

GRUPO FEDERAL DE GAYS, LESBIANAS Y TRANSEXUALES DEL PSOE  
Página Web: <http://www.psoe.es/ambito/lgtb/index.do>

INTERNATIONAL LESBIAN AND GAY ASSOCIATION. (ILGA)  
Página Web: <http://www.ilga.org/index.asp?LanguageID=2>

SINDROME DE HARRY BENJAMIN  
Página Web: <http://sindromebenjamin.tripod.com/index.html>

WEB PERSONAL DE CARLA ANTONELLI  
Página Web: [www.carlaantonelli.com](http://www.carlaantonelli.com)  
Correo electrónico: [web@carlaantonelli.com](mailto:web@carlaantonelli.com)

WEB PERSONAL DE LYNN CONWAY  
Página Web: <http://ai.eecs.umich.edu/people/conway/conway-Spanish.html>

**(En inglés)**

ACADEMISCH MEDISCH CENTRUM UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM (A.M.C.)

Página Web: <http://www.amc.uva.nl/>

FTM INTERNATIONAL

Página Web: <http://www.ftmi.org/>

INTERNATIONAL FUNDATION FOR GENDER EDUCATION. (IFGE)

Página Web: <http://www.ifge.org/>

PRESS FOR CHANGE

Página Web: <http://www.pfc.org.uk/>

THE HARRY BENJAMIN INTERNATIONAL GENDER DYSPHORIA ASSOCIATION, INC. (HBIGDA)

Página Web: <http://www.hbigda.org/>

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF TRANSGENDERISM

Página Web: <http://www.symposion.com/ijt/index.htm>

## **Bibliografía**

**(En español)**

TRANSEXUALIDAD, TRANSGENERISMO Y CULTURA: ANTROPOLOGÍA, IDENTIDAD Y GÉNERO.

José Antonio Nieto (compilador). Talasa. Madrid, 1998.

LA TRANSEXUALIDAD: JURISPRUDENCIA Y ARGUMENTACIÓN JURÍDICA.

María Elosegui Itxaso. Comares. Granada, 1999.

LA TRANSEXUALIDAD EN COMUNIDAD DESDE EL BARRIO DE GUANARTEME: LO QUE OPINAN SUS PROTAGONISTAS.

Médicos del Mundo Canarias. Cabildo de Gran Canaria, Área de Asuntos Sociales y Educación. Las Palmas de gran Canaria, 2001.

TRANSEXUALIDAD: LA BÚSQUEDA DE UNA IDENTIDAD.

Antonio Becerra-Fernández (coordinador). Díaz de Santos. Madrid, 2003.

LA TRANSEXUALIDAD: DIVERSIDAD DE UNA REALIDAD.

Dolores Martín Romero. Consejería de Familia y Asuntos Sociales. Madrid, 2004.

LOS EXPULSADOS DEL PARAÍSO: LA TRANSEXUALIDAD A DEBATE

Javier Montilla. Maikalili. Barcelona. 2005

TAL COMO SOMOS.

Manuel Ángel Soriano. Egales. Barcelona/ Madrid. 2006

**(En Inglés)**

MEDICAL, LEGAL AND WORKPLACE ISSUES FOR THE TRANSSEXUAL.  
Sheila Kirk M.D./ Martine Rothblatt J.D. Watertown, MA: Together Lifeworks, 1995.

FTM: FEMALE-TO-MALE TRANSSEXUALS IN SOCIETY.  
Holly Devor. Bloomington: Indiana University Press. 720 (1997, reprinted in 1999)

TRANSSEXUAL WORKERS: AN EMPLOYERS GUIDE.  
Janis Walworth. Center for Gender Sanity.1998.

TRANSSEXUALISM IN EUROPE. COMMISSION INTERNATIONAL OF CIVIL STATUS.  
Editions of Europe's Council Junio 2000

HARRY BENJAMÍN INTERNATIONAL GENDER DYSPHORIA ASSOCIATION'S THE STANDARD OF  
CARE FOR GENDER IDENTITY DISORDERS.  
Sixth Version- Meyer III, Bockting W, Cohen-Kettenis P et al. IJT, 2001.